





## РАЗВИТИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА

ДЕЛИ, 8 сентября. (ТАСС). Неуклонно развивается индийско-советское экономическое сотрудничество. За последние 20 лет это сотрудничество претерпело как количественные, так и качественные изменения.

Когда два десятилетия назад строился перенесенный индийско-советского экономического сотрудничества — металлургический гигант в Бхилае, 92 процента всего необходимого оборудования поступало из Советского Союза, все проектные работы выполнялись советскими специалистами. Однако всего лишь 10 лет спустя, с введением в строй первой очереди другого металлургического комплекса в Бокаро, лишь 30 процентов оборудования шло из СССР, остальное же производилось на месте, в Индии. Сейчас все проектные работы по расширению производства металлургических заводов в Бхилае

и Бокаро до 7 и 10 миллионов тонн стали в год соответственно выполняются полностью индийскими специалистами. Эти предприятия приносят значительный доход — государство получает только от Бхилайского завода от 1 до 1,5 млрд. рупий в день. Недалеко то время, когда Индия будет полностью удовлетворять потребности в металле за счет внутренних ресурсов.

Важнейшей сферой индийско-советского экономического сотрудничества являются добыча и переработка нефти. На сегодняшний день с помощью советских специалистов было обнаружено 33 крупных нефтяных и газовых месторождений. Сооружается нефтеперерабатывающий завод в Матхуре производительностью 6 миллионов тонн нефти в год.

Работы по строительству завода в Матхуре идут по плану.

Наше сотрудничество с Болгарией, заявил в беседе с корреспондентом ТАСС министр нефтяной промышленности К. Д. Малавья, успешно развивается, подчеркнул министр. Несмотря на заявления экспертов некоторых западных стран о том, что в Индии якобы нет значительных нефтяных месторождений, советские специалисты помогли нам обнаружить новые месторождения нефти и газа, запасы которых исчисляются в 110 миллионов тонн и 25 млрд. кубических метров соответственно, указал К. Д. Малавья.

Наше сотрудничество равноправно, взаимовыгодно, оно позволяет создать прочную экономическую базу в стране, что обеспечивает быстрое продвижение Индии вперед по пути экономического и социального прогресса, сказал в заключение министр.

→ БОЛГАРСКИЙ НАРОД ТОРЖЕСТВЕННО ОТМЕЧАЕТ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК

→ ИСКРЕННЯЯ ДРУЖБА И ТЕСНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО СОВЕТСКОГО СОЮЗА И КНР

→ КОНСУЛЬТАЦИИ В ЛИССАБОНЕ ПРОДОЛЖАЮТСЯ

→ «СКЛАДЫ ДЛЯ УМИРАЮЩИХ» — ПОСЛЕДНЕЕ ПРИСТАНИЩЕ ПРЕСТАРЕЛЫХ АМЕРИКАНЦЕВ



→ КРУПНЕЙШИЙ В ВНР МЯСОКОМБИНАТ

БУДАПЕШТ. Крупнейший в ВНР мясокомбинат строится в Сексарде. На заводе предусмотрено 1,8 миллиона форинтов. Новое предприятие будет перерабатывать в год 550 тысяч свиней и 46 тысяч голов крупного рогатого скота.

→ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ «ПРИЗ ДУНАЯ»

ПРАГА. 35 телевизионных фирм и компаний из многих стран примут участие в международном фестивале телепрограмм для детей и юношества «Приз Дуная», который пройдет в сентябре в Братиславе. Этот фестиваль состоится здесь уже в третий раз.

→ РОСТ СРЕДНЕГО УРОЖАЯ ПШЕНИЦЫ

БЕРЛИН. Благодаря широкому внедрению высокоурожайных сортов среднеспелой пшеницы на полях ГДР вырос за годы нынешней пятилетки с 7,3 центнера с гектара и составил в нынешнем году 43,4 центнера. Под советскими сортами пшеницы

ниже в республике занято уже более 60 процентов всех пшеничных полей.

→ НОВЫЙ ПРЕДМЕТ

ВАРШАВА. В 300 средних школах ПНР нынешнего учебного года введен новый предмет — информатика. На занятиях по этому предмету учащиеся получают представление об алгоритмах, основах теории ЭВМ, о методах обработки и использования информации. Постепенно преподавание информатики будет введено во всех школах.

→ 400 ПТИЦЕФЕРМ — НАСЕЛЕНИЮ КУБЫ

ГАВАНА. 400 птицеферм входят в государственное объединение птицеводства Кубы, которое играет все большую роль в снабжении республики калийными продуктами питания. Мясные птицы составляют сейчас 20 процентов общего объема мясных продуктов на внутреннем рынке Кубы.

→ ЗАВОД В ВЕЧЧИ РАШИРЯЕТСЯ

ХАНОУ. Химический завод в городе Веччи — одно из крупнейших промышленных предприятий Демократической Республики Вьетнам. Он производит химические материалы для заводов и фабрик республики.

Завод постоянно растет и расширяется. Недавно вступил в строй новый цех по производству инсектицидов. Модернизируются оборудование в старых цехах, совершенствуются методы выполнения основных операций: электролиза, изготовления растворов хлора, щелочи, кислоты.

(ТАСС, 8 сентября).

## ОТСТАВКА ПРАВИТЕЛЬСТВА ПОРТУГАЛИИ

ЛИССАБОН, 8 сентября. Корр. ТАСС Э. Ковалев передает: экстренное заседание пятого временного правительства Португалии состоялось под председательством генерала Васку Гонсалвиша. Как известно, по просьбе президента Кошта Гошета оно ранее согласилось продолжить свою деятельность вплоть до формирования нового правительства. На экстренном заседании правительство Васку Гонсалвиша рассматривало единственный вопрос — о развитии политической обстановки в стране и приняло решение представить президенту республики просьбу о своей немедленной отставке.

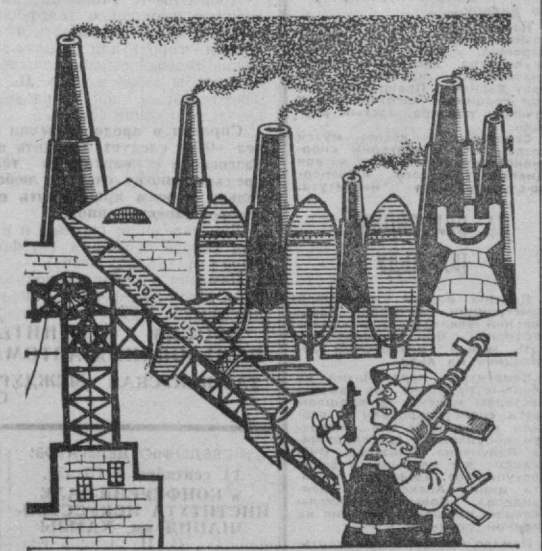
Кандидатура президента республики сообщила, что отставка пятого временного правительства принята президентом. Правительство в официальном сообщении мотивирует свой шаг тем, что решения, принятые 5 сентября в военном лагере Танкуш, означают коренное изменение политических предпосылок, на базе которых оно было сформировано.

Как уже сообщалось, в итоге состоявшейся в Танкуше генеральной ассамблеи Движения вооруженных сил осуществлена перестройка Революционного совета — высшего органа власти в стране, а из его состава вышли Васку Гонсалвиш и четыре поддерживающих его офицера — сторонники прогрессивного политического курса, который проводило пятое временное правительство.

Тем временем президент Кошта Гошета и новый премьер-министр адмирал Пиньяйру ди Азеведу про-

должают в срочном порядке консультации с целью формирования нового правительства. В этих консультациях приняли участие представители шести политических партий: коммунистической, социалистической, народной демократической, партии португальского демократического движения, левое социалистическое движение и правой буржуазной партии социал-демократического центра.

В официально одобренном недавно израильским парламентом бюджете на 1975-76 финансовый год около половины средств — 2,300 млн. израильских фунтов ассигновано на военные приготовления. Подобная тенденция приводит к тому, что промышленность страны все в большей степени переводится на милитаристские рельсы.



«Индустриальный» пейзаж Израиля.

Рис. А. МАНЛЯЦА.

## РАБОЧАЯ ДИНАСТИЯ

### ДЕНЬ ПРОВОЗГЛАШЕНИЯ КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

НА СКЛОНЕ горы Кональсан, возвышающейся над городом Чхонджинном, стоит обелиск советским воинам, погибшим при освобождении Кореи в августе 1945 года. Перед ним в скорбном молчании застыли бронзовые изваяния солдат с автоматом и матросов-десантников с разнервными знаменами в руках. И корейцы, и советские люди — памятник этот дорог как символ нерушимой дружбы наших народов, дружбы, скрепленной кровью, пролитой в борьбе с общим врагом — японским милитаризмом.

Со склона горы хорошо видна гавань порта с кораблями разных стран мира, зеленые острова в море, жилые кварталы города с прямыми и широкими проспектами, корпуса промышленных предприятий. Среди них металлургический завод имени Ким Чак — краса и гордость Чхонджина. Название этого металлургического предприятия близко не только сердцу корейцев, но и многим советским людям. В восстановлении завода, его реконструкции принимали участие советские промышленные специалисты, работали на заводе рука об руку с корейскими товарищами. Не раз доводилось бывать на заводе и мне, у меня появились здесь много хороших знакомых.

Поток расплавленного металла бежит от летки к огромному ковшу. У летки двое, движением, жестами они поразительно похожи. Работают учитель и ученик. Мне сказали, что в жизни ученика сегодня особенный день — первая самостоятельная плавка. А его наставник мог бы уже уйти на пенсию, но он продолжает любимое дело, учит молоденьких.

Четыре дня находилась в Узбекистане сельскохозяйственная делегация Республики Кубы. Гости посетили

Хан Хи Иль пришел на завод еще мальчишкой. Помнит мастера-японца, который то и дело покрывал на него и был недаром позызательничал. Помнит он нужду и нищету в доме. Отец был подсобным рабочим и зарабатывал гроши. Мать мыла полы и стирала белье у японского богача. Денег едва хватало, чтобы не умереть с голода. Пришел Хан Хи Иль подростком идти на завод помогать отцу с матерью растить двоих мальчишек.

Одна из незабываемых дней в его жизни — 15 августа 1945 года! День освобождения Кореи. С восторгом жители Чхонджина приветствовали отряд советских морских десантников и части сухопутной армии, разгромивших японских агрессоров. В день освобождения улицы города — были полны народа. Стихийно возникли митинги. В город пришла новая жизнь.

Именно в эти дни Хан по-настоящему осознал себя гражданином и патриотом. Он вместе со своими товарищами-работниками организовал дружинку по охране завода, потом восстанавливал его, плавил металл.

Здесь же на заводе встретил Хан и 9 сентября 1948 года — День образования республики. Во время войны 1950—1953 гг. молодой рабочий ушел на фронт и с оружием в руках защищал свободу, завоеванную в 1945 году. Три года воевал, а когда пришел домой, то завода, можно сказать, не было.

Но мы горели желанием как можно скорее поднять завод из пепла, — говорит Хан. — А самое главное — были верные советские друзья, которые, как и в 1945 году, пришли нам на помощь. Наравне с нами сутками они не уходя

дрили со строительными площадками. Русские товарищи охотно делились своими знаниями и опытом. Вот тут мы до конца поняли, что значит настоящая дружба.

В те годы мне предлагали поехать учиться в институт, — вспоминает Хан. — Конечно, учиться очень хотелось, но я понимал, что должен оставаться здесь. Правда, не хватало знаний, но все же у меня был опыт. Вот и решил, что выучусь у нас, когда подрастет молодежь. Так и остался на заводе. Чего не хватало, искал в книгах. Потом у нас открылся вечерний техникум. Поступил учиться. Но, пожалуй, больше всего мне дали советские друзья. Когда я выпустился свою первую плавку, рядом со мной стоял советский мастер. Волновался я ужасно. Трудно было поверить, что металл, который кипел в доменной печи, был сварен моими руками.

Мы идем с Ханом по широкой заводской улице, и он рассказывает о заводе, о своей семье.

У нас вся семья Хан — одна заводская косточка. Младший брат — дипломированный инженер, работает в заводоуправлении в отделе рационализации и изобретательства — один из самых известных и уважаемых людей на заводе. Отдел за последние несколько лет внедрил 11 тысяч рационализаторских предложений.

Старший сын и его жена сейчас работают вместе с советскими инженерами над расширением завода. Это вот там, — показывает Хан на самый берег моря. Там вырос по существу новый заводской комплекс: конструкторский цех, цех холодной и горячей прокатки — такого в Корее еще не было.

Расширение завода — большое достижение корейского народа и вместе с тем — это еще один пример искренней дружбы и тесного сотрудничества Советского Союза и КНР. Когда закончится стройка, продукция завода должна удвоиться.

Мой старший сын часто мне рассказывает о советском руководителе Александре Васильевиче Прокофьеве, — продолжает старший ставленец. — Ты, говорит сын, много рассказывал о советских людях, с которыми подружился в 1945 году. А теперь вот и у меня есть советские друзья.

Хан Хи Иль на минуту задержался на ангаре аллюминиевого цеха.

Здесь работает мой племянник. Несколько лет назад окончил заводской ВТУЗ и теперь инженер. Завод все время растет. В начале года задули новую домину. Вот этот аллюминиевый цех тоже в этом году сдали. Несколько дней назад пустили новую коксовую батарею № 4. Да и старую нашу домину тоже не узнать, совсем другой стала. При японцах на заводе варили только чугуны. Теперь производим различные сорта качественной стали.

Молодеет не только завод, молодеет и наш рабочий класс. Сейчас на заводе более одной трети молодежи, и почти все ребята учатся.

В моей семье только дочь пошла по другой линии. Она врач. Но и она осталась верна семейной привязанности: работает в заводской больнице.

Когда наступает утро, все мы идем к одной проходной. Жизнь завода — наша жизнь, наше счастье, — закончил свой рассказ Хан Хи Иль — глава одной рабочей семьи народной Кореи, республики, которая сегодня отмечает День провозглашения Корейской Народно-Демократической Республики.

Ф. ЛЕСКОВ.

Пхеньян.

## В ТИСКАХ КРИЗИСА

ВАШИНГТОН. Снижение платежеспособности в связи с непрекращающимся ростом дефицита в Соединенных Штатах приводит к значительному увеличению задолженности американцев, вынужденных все чаще покупать товары в кредит. Как сообщила Федеральная резервная система США, на 31 июля 1975 года общие долги населения по кредитам составили огромную сумму — 187,2 млрд. долларов.

Брюссель. С каждым месяцем осложняется положение в строительной промышленности Бельгии в связи с общим экономическим спадом, достигшим страны. Заказы становится все меньше, число строителей, потерявших работу, постоянно растет.

За последние несколько лет объем жилищного и промышленного строительства сократился на 39 процентов по сравнению с тем же периодом прошлого года. На конец июля в этой отрасли бельгийской промышленности насчитывалось 18,000 безработных.

Токио. Более 38 тыс. токийских предприятий свели свои расходы и полугодие балансы с дефицитом, сообщает газета «Майнити». Это привело к сокращению заказов на последующее время, которые пришли к концу финансового года с большими материальными потерями.

Бонн. Более 15,000 рабочих и служащих западногерманского химического концерна «Басф» известили о намерении полностью забастовать: выпустить продукцию заводским цехам, но не продавать ее. В первом полугодии текущего года почти на 50 процентов.

Временное прекращение производства и сокращение рабочих смен — это частые явления в химической промышленности ФРГ. Как заявила дирекция другого концерна «Басф-Виттерсхаль», в сентябре и октябре будут временно уволены 3,500 рабочих и служащих предприятий концерна.

Осло. В Норвегии последствием координации народнохозяйственных планов между НРБ и СССР на период 1976—1980 годов, в документах в преддверии 3-й сессии Комитета специалистов и углубление специализации и кооперации во многих областях промышленности, в том числе в легкой промышленности и станкостроении, в производстве строительных материалов.

Озониан (ПНР) открылся 3-й Международный осенний ярмарка, в которой участвуют более тридцати стран, в том числе Советский Союз. Демонстрируются товары широкого потребления, а также машины и оборудование для пищевой и легкой промышленности, сельско-хозяйственной техники.

Ростов. Авторитет Коммунистической партии Дании. Об этом свидетельствует постоянное увеличение тиража органа КПД газеты «Дан» от фолье». Ее ежедневный выпуск в текущем году возрос почти в полтора раза по сравнению с 1972 годом.

А в Адене создан Комитет мира и солидарности КНДР. Замечая, что митинг, который в его уставе, является выражением солидарности со всеми прогрессивными и миролюбивыми силами, поддерживающими борьбу арабских стран против империализма и реакции, за освобождения оккупированных территорий и легкой промышленности, за ликвидацию иностранной базы на чужих территориях.

Новые крупные объекты национальной промышленности Ганы будут построены в районе Оплонг-Мансо, неподалеку от обнаруженных там недавно богатых месторождений марганцевой и железной руды. В деле индустриализации большое содействие Гане оказывает Советский Союз.

(По материалам ТАСС).

ПРАВДА ВОСТОКА  
9 СЕНТЯБРЯ 1975 г.



## ДЕНЬ СВОБОДЫ В БОЛГАРИИ

Сегодня братский болгарский народ отмечает свой национальный праздник — День свободы. Мы знакомим читателей с некоторыми сторонами жизни социалистической Болгарии. На снимке сверху слева — строители, представители одной из самых почетных рабочих профессий в Народной Республике Болгария. Среди тех, кто возводит корпуса новых заводов и фабрик, жилых домов и клубов, тон задают молодежь. Молодежная бригада вместе со своим руководителем Георгием Свирицовым (в центре) сооружает новые мощности на Бургасском нефтехимическом комбинате. Велика роль женщин-тружениц в НРБ. Они составляют около 47 процентов всех занятых в народном хозяйстве. На снимке сверху справа: Милка Недялкова — инженер-технолог обувной фабрики имени 9-го сентября в Софии. Внизу — София. В центре города.

Фото БТА—ТАСС.

## СТАРИКИ И СТЕРВЯТНИКИ

ЗИМОИ их не видно. С первым солнечным они выбираются на широкие тротуары Вест-энд авеню в Нью-Йорке со своими алюминиевыми складными стульями или же в инвалидных колясках.

Здесь, на так называемой верхней западной стороне, громады толстоствольных домов начала века. Сейчас многие здания переоборудованы под «отели старших граждан».

Старушек среди них заметно больше, чем стариков. Иногда они беседуют друг с другом, а чаще просто сидят, смотрят прямо перед собой, а картины прошлого...

словечком. Дети их собственные даже редко заглядывают сюда. Американская семья, как правило, больше чем на два поколения не растягивается, стариков «складируют» в богадельнях.

Один мой давний знакомый профессор университета живет в Нью-Йорке в просторной квартире и имеет загородный дом в соседнем штате Коннектикут. Иногда он ездит по делам в Чикаго и заодно заглядывает там с отцом, которого пристроил в дом для престарелых.

Недавно газеты писали, что мать преуспевающего адвоката, члена палаты представителей конгресса Изабеллы Абзот — в богадельне и не получает от дочери никакой помощи. И общественное мнение встало... на сторону дочери. Вот что говорит по этому поводу эксперт Мэри Аделаида Мендельсон из штата Огайо: сын может зарабатывать сто тысяч долларов и иметь виллу во Флориде, но если у его старушечки нет собственного дохода, она может рассчитывать на пособие по бедности. За счет этого пособия ее помещают в богадельню. Мы, американцы, решили жить вот таким образом.

Сенатор Чарльз Перси в вышедшей недавно книге «Старика в стране молодых» бросает жестокое обвинение: «В некоторых первобытных обществах стариков рассматривали как экономические бремя и убивали. С очень многими нашими стариками мы добиваемся того же результата, но более утонченным способом».

А газеты порою даже дают советы, как это лучше сделать. Например, в «Синд таймс» читаем: «Откиньте чувство вины. Отдайте сентиментальность от реальности. Наставляйте на необходимость отправить отца или мать в дом для престарелых».

«Ужасные условия, в которых прозябают миллионы престарелых американцев», — пишет Перси, — трушобы, недостаточная медицинская помощь и плохое питание — являются красноречивым свидетельством нашего национального равнодушия к старикам».

Трудно даже представить, какие ужасы творятся в домах для престарелых, и без того по природе своей немощных мест Мэри Аделаида Мендельсон, 10 лет инспектировавшая богадельни, рассказала об увиденном в книге «Нежная, любящая жажда жизни».

Старикам сидят на голодном пайке, тают на глазах, погибают от гангрены и пролежней, которых при нормальном уходе легко избежать. Их на каждом шагу унижают, им дают повышенные дозы успокаивающих препаратов, тормозящих центральную нервную систему и превращающих людей,

## ГОСТИ С КУБЫ

Четыре дня находилась в Узбекистане сельскохозяйственная делегация Республики Кубы. Гости посетили

Узбекский научно-исследовательский институт риса, совершили поездку в совхоз имени Пятилетия Узбекской

ССР и колхоз «Правда» Верхнечирчинского района, племосхоз-техникум «Чиназ», осмотрели экспонаты ВДНХ УССР.

Гости беседовали с министром сельского хозяйства

Узбекской ССР А. А. Уркинабаева.

Сельскохозяйственную делегацию принял заместитель Председателя Совета Министров Узбекской ССР Г. А. Габриельянц.

(УзТАГ).

склад Бергмана». Усаюся, — писал еженедельник «Виндиди бойс», — Бергман создал на идею о том, что старшие граждане, как выразился один его служащий, все-таки «спасают отбросы».

Бергман — равнин и, по свидетельству газеты «Нью-Йорк пост», является «уважаемым лидером ортодоксальной еврейской общины Нью-Йорка». Это обстоятельство, не имеющее отношения к делу, Бергман пытался использовать, чтобы «заполучить общественный авторитет и встречаться с влиятельными людьми». Между тем, как выразилась одна женщина, знающая Бергмана уже 25 лет, «его единственный бот — деньги, и вы никогда не схватите его за руку, у него слишком много влиятельных друзей».

Сейчас Бергмана все-таки поймали за руку на махинациях всего лишь с одним богатым. Только на этой богатейшей он положил в карман 1,2 миллиона долларов! Бергманов помыслы — пруд пруди. Разоблачения приняла масштабы национального скандала. Специаль-

ная подкомиссия сената опубликовала доклад в сенат, называя под названием «Провал политики в области домов для престарелых в США». Вывод доклада: «Большинство домов для престарелых не отвечает предъявляемым к таким учреждениям требованиям».

Мендельсон пишет: «Стена молчания, о которую разбивались крики и стоны заботящихся и жестоко обиженных пациентов, — это стена молчания, которой окружило себя развращенное правительство». Такое объяснение верное лишь частично. Автор сама называет далее более явную причину: «Вина», — пишет она, — падает на общество, основанное на извращении из всего прибыли».

Что же дальше? Предлагаются многочисленные реформы. В штате Нью-Йорк, например, губернатор Хью Эри вводит с 1 сентября 13 новых законов, должных в корне бы улучшить положение. Но газеты пишут, что и раньше было принято много законов. Много, а толку мало. Система частного предпринимательства просто не принимает к заботе о ближнем.

Г. ГЕРАСИМОВ.  
Нью-Йорк.

